

# make it real™

Bringing Creativity to Life™

## WHAT'S INSIDE • CONTENU • CONTENIDO • INHALT INHOUD • CONTENUTO • 裡面有什麼? • المنتجات المتضمنة

1



- (EN) PlayTray
- (FR) plateau de création
- (ES) bandeja creativa
- (DE) Basteltablett
- (NL) kralenbak
- (IT) vassoio gioco
- (PT) 个游戏托盘
- (AR) صينية لعب

66



- (EN) alphabet letters beads
- (FR) perles alphabet
- (ES) uentas con letras del alfabeto
- (DE) Buchstabenperlen
- (NL) letterkralen
- (IT) perline con lettere dell'alfabeto
- (PT) 字母串珠
- (AR) خرزات بالأحرف الأبجدية

2



- (EN) charms
- (FR) breloques
- (ES) amuletos
- (DE) Anhänger
- (NL) bedels
- (IT) ciondoli
- (PT) 吊坠
- (AR) تطبيقات

1



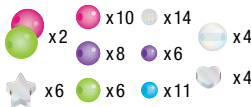
- (EN) clear elastic cord 1.1 m (1.2 yd)
- (FR) cordon élastique transparent 1,1 m (1,2 vg)
- (ES) cuerda elástica clara 1,1 m (1,2 yd)
- (DE) transparenter elastischer Faden (1,1 m)
- (NL) helder elastisch koord (1,1 m)
- (IT) cordoncino elastico trasparente (1,1 m)
- (PT) 透明松紧带1.1米 (1.2码)
- (AR) حبل مرن شفاف 1.1 م (1.2 ياردة)

3



- (EN) jump rings
- (FR) anneaux
- (ES) anillos
- (DE) Bingeringe
- (NL) springringen
- (IT) anellini
- (PT) 单圈
- (AR) حلقة قابلة للفتح

73



- (EN) stylish beads
- (FR) perles élégantes
- (ES) cuentas elegantes
- (DE) stylische Perlen
- (NL) stijlvolle kralen
- (IT) perline eleganti
- (PT) 串珠
- (AR) خرزات عصرية

Not included • Non inclus • No incluido • Nicht enthalten  
Niet inbegrepen • Non incluso • 不包含 • غير متضمن



## LEGEND • LÉGENDE • LEYENDA • LEGENDE • LEGENDA • 图例 • عنوان تفسيري



Scissors • Ciseaux • Tijeras • Schere  
Schaar • Forbici • 剪刀 • مقص



Pliers • Pince • Alicates • Zange  
Tang • Pinza • 钳子 • كمامة



Adhesive tape • Ruban adhésif  
Cinta adhesiva • Klebeband  
Plakband • Nastro adesivo  
胶带 • شريط لاصق



Craft glue • Colle pour bricolage  
Pegamento • Bastelkleber • Hobbylijm  
Coila per creazione • 胶水 • الغراء الحرفية



Square knot • Nœud carré • Nudo  
cuadrado • Kreuzknoten • Platte  
knoop • Nudo quadrato • 方结  
عقدة مربعة



Clear nail polish • Vernis à ongles  
transparent • Esmalte transparente  
para uñas • Klarer Nagellack  
Verwijder nagellak • Smalto per  
unghie trasparente • 透明指甲  
طلاء أطراف شفاف

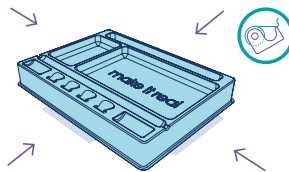


Let dry • Laisser sécher • Dejar secar  
Trocknen lassen • Laat droge • Lasciare  
asciugar • 自然风干 • تركها تجف

READ THE INSTRUCTIONS ALL THE WAY TO THE END BEFORE STARTING YOUR PROJECT.  
 AVANT DE COMMENCER TON PROJET, LIS LES INSTRUCTIONS JUSQU'À LA FIN.  
 LEE LAS INSTRUCCIONES HASTA EL FINAL ANTES DE EMPEZAR TU PROYECTO.  
 LIES DIR DIESE ANLEITUNG VOLLSTÄNDIG DURCH, BEVOR DU BEGINNST.  
 LEES DE INSTRUCTIES HELEMAAL DOOR TOT HET EINDE VOORDAT JE MET JE PROJECT BEGINT.  
 LEGGI TUTTE LE ISTRUZIONI FINO ALLA FINE PRIMA DI INIZIARE IL TUO PROGETTO.  
 在开始项目之前，请完整阅读说明。 • يجب قراءة التعليمات بالكامل حتى النهاية قبل بدء مشروعك.

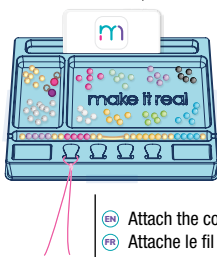
- EN Install the PlayTray by taping it to a flat surface as shown. Ask an adult for permission before taping the surface.
- FR Installe le plateau de création sur une surface plane en le fixant à l'aide de ruban adhésif, comme illustré. Demande la permission à un adulte avant de poser du ruban adhésif sur une surface.
- ES Instala la bandeja creativa pegándola en una superficie plana y limpia como se muestra. Pide permiso a un adulto antes de pegar la superficie.
- DE Klebe das Basteltablett wie dargestellt auf eine saubere, flache Oberfläche. Bitte vorher einen Erwachsenen um Erlaubnis, bevor du es auf die Oberfläche klebst.
- NL Installeer de PlayTray door deze op een schone, vlakke ondergrond te plakken, zie afbeelding. Vraag toestemming aan een volwassene voordat je hem vastplakt.

- IT Fissa con del nastro adesivo il vassoio gioco su una superficie piatta e pulita come illustrato. Chiedi il permesso a un adulto prima di fissarlo con il nastro sulla superficie.
- PT 如图所示，用胶带将托盘粘贴在干净的平面上。在粘贴之前，先征得家长同意。
- AR قم بتثبيت PlayTray عن طريق لصقها على سطح مستو كما هو موضح. اطلب الإذن من شخص بالغ قبل لصق السطح بالشريط اللاصق.



- EN (Optional) Place your phone in the media slot and follow the instructions on the Make It Real™ app.
- FR (Facultatif) Insère ton téléphone dans l'encoche dédiée et suis les instructions sur l'application Make It Real™.
- ES (Opcional) Pon el teléfono en la ranura para dispositivos y sigue las instrucciones de la aplicación Make It Real™.
- DE (Optional) Stelle dein Handy in den Medienschlitz und befolge die Anweisungen der Make It Real™-App.
- NL (Optioneel) Plaats je telefoon in het mediaslot in volg de instructies op de Make It Real™ app.
- IT (Facoltativo) Colloca il telefono nell'apposita fessura e segui le istruzioni dell'app Make It Real™.
- PT (可选) 将您的手机放入托盘插槽中，并按照Make It Real™应用程序上的说明进行操作。
- AR (اختياري) ضع هاتفك في فتحة الوسائط واتبع الإرشادات الموجودة في تطبيق Make It Real™.

- EN Create a bead pattern in the PlayTray bead holder.
- FR Crée un motif de perles dans le support à perles.
- ES Crea un patrón de cuentas en el soporte de cuentas de bandeja creativa.
- DE Erstelle ein Perlenmuster im Basteltablett-Perlenfach.
- NL Maak een kralenpatroon in de PlayTray-kralenhouder.
- IT Crea un motivo con le perline nell'apposito supporto del vassoio gioco.
- PT 先在托盘珠子架中设计出串珠图案。
- AR قم بإنشاء نمط حبة في حامل حبة PlayTray.

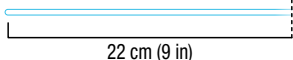


- EN Organize the beads.
  - FR Organise les perles.
  - ES Organiza las cuentas.
  - DE Sortiere die Perlen.
  - NL Leg de kralen klaar.
  - IT Disponi le perline.
  - PT 整理珠子。
  - AR نظم الخرز.
- EN Attach the cord to the tab for easy braiding.
  - FR Attache le fil à la languette pour tresser facilement.
  - ES Ata el cordel a la lengüeta para que sea más fácil de trenzar.
  - DE Befestige die Schnur an der Lasche, damit du leichter flechten kannst.
  - NL Bevestig het koord aan de lus om het gemakkelijk te kunnen vlechten.
  - IT Fissa il cordino alla languetta per facilitare l'operazione di intreccio.
  - PT 将绳子置于托盘下方塑料片上，便于编织。
  - AR اربط الخيط باللسان بسهولة التضييق.



1

- EN** Cut the elastic cord into three pieces, each 22 cm (9 in) long.  
**FR** Coupez le fil élastique en trois morceaux de 22 cm (9 po) chacun.  
**ES** Corta el cordel elástico en tres pedazos, cada uno de 22 cm (9 in).  
**DE** Die elastische Schnur in drei Stücke zu jeweils 22 cm schneiden.  
**NL** Knip het elastische koord in drie delen van elk 22 cm lang.  
**IT** Taglia l'elastico in tre pezzi da 22 cm ciascuno.  
**PT** 将松紧带剪成三段，每段长22厘米。  
**AR** قص الحبل المرن إلى ثلاث قطع، كل قطعة بطول 22 سم (9 إنش).



2

- EN** Lay out the alphabet letter beads in the chosen phrases.  
**FR** Écrivez le texte choisi avec les perles alphabet.  
**ES** Organiza las cuentas con letras para que formen el mensaje que quieras.  
**DE** Mit den Buchstaben-Perlen die gewünschten Wörter legen.  
**NL** Leg de letterkralen in de juiste volgorde om het woord te vormen dat je hebt gekozen.  
**IT** Disponi le perline con le lettere dell'alfabeto per comporre le parole che hai scelto.  
**PT** 在选定段中排列字母珠子。  
**AR** ضع الحُرُوفات بالترتيب حسب الجملة المختارة.

G A L A X Y ★ S T A R

3

- EN** Complete the design by laying out the rest of the beads into a 15 cm (6 in) long section.  
**FR** Complète ta création en plaçant le reste des perles pour créer un motif de 15 cm (6 po) de longueur.  
**ES** Completa el diseño organizando el resto de las cuentas en una sección de unos 15 cm (6 in).  
**DE** Das Design durch Hinlegen der restlichen Perlen auf eine Gesamtlänge von 15 cm vervollständigen.  
**NL** Maak je ontwerp af door de rest van de kralen aan beide kanten toe te voegen tot je armband 15 cm lang is.  
**IT** Completa il motivo disponendo il resto delle perline in una sezione di 15 cm.  
**PT** 通过将其余的珠子布置成15厘米长的部分来完成设计。  
**AR** أكمل التصميم بوضع باقي الحُرُوفات لصنع قسم بطول 15 سم (6 إنش).



4

- EN** Thread the beads onto the cords in the chosen order.  
**FR** Enfile les perles sur les fils en suivant l'ordre choisi.  
**ES** Enhebra las cuentas en el cordel en el orden que hayas elegido.  
**DE** Die Perlen in der gewählten Reihenfolge auf die Schnüre fädeln.

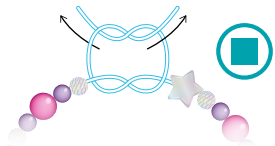


- NL** Rijg de kralen aan de koorden in de gekozen volgorde.  
**IT** Infila le perline sull'elastico nell'ordine prescelto.  
**PT** 把珠子按选定的顺序穿在绳子上。  
**AR** مرر الحُرُوفات على الحبال بالترتيب المختار.



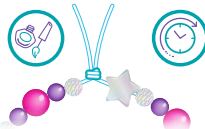
5

- EN** Make a square knot with the ends of the cords to tie off the bracelet.  
**FR** Fais un nœud plat aux extrémités des fils pour attacher le bracelet.  
**ES** Haz un nudo cuadrado con los extremos de los cordeles para cerrar la pulsera.  
**DE** Zum Schließen des Armbands die Enden der Schnüre zu einem Kreuzknoten knüpfen.  
**NL** Maak een vierkante knoop met de uiteinden van de koorden om de armband af te binden.  
**IT** Fai un nodo piano con i capi degli elastici per chiudere il braccialetto.  
**PT** 用绳子的两端打一个方结，把手链打结。  
**AR** اصنع عقدة مربعة بأطراف الحبال لربط السوار.



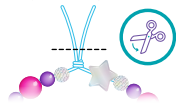
6

- EN** Add a drop of clear nail polish or craft glue to seal the knot. Let dry for 5 minutes.  
**FR** Dépose une goutte de vernis à ongles transparent ou de colle de bricolage pour sceller le nœud. Laisse sécher pendant 5 minutes.  
**ES** Echa una gota de esmalte de uñas transparente o pegamento de manualidades para sellar el nudo. Deja secar durante 5 minutos.  
**DE** Knoten mit klarem Nagellack oder mit Klebstoff versiegeln. 5 Minuten trocknen lassen.  
**NL** Breng een druppel transparante nagellak of knutsellijm aan om de knoop vast te maken. Laat 5 minuten drogen.  
**IT** Applica una goccia di smalto per unghie trasparente o colla per fai-da-te per sigillare il nodo. Lascia asciugare per 5 minuti.  
**PT** 加入一滴透明的指甲油或工艺胶水来密封结。让它晾干5分钟。  
**AR** أضف قطرة من طلاء أظافر شفاف أو غراء الأعمال الحرفية لتثبيت العقدة. دعها تجف لمدة 5 دقائق.



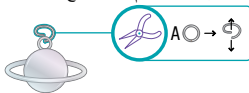
7

- EN Cut off the excess strings after the knot.  
 FR Coupe les fils qui dépassent du nœud.  
 ES Corta el sobrante de cordel después del nudo.  
 DE Die aus dem Knoten überstehenden Enden abschneiden.  
 NL Knip de overbodige stukjes koord achter de knoop af.  
 IT Taglia le parti di elastico in eccesso dopo il nodo.  
 中文 打结后把多余的绳子剪掉。  
 AR قص الخيوط الزائدة بعد العقدة.



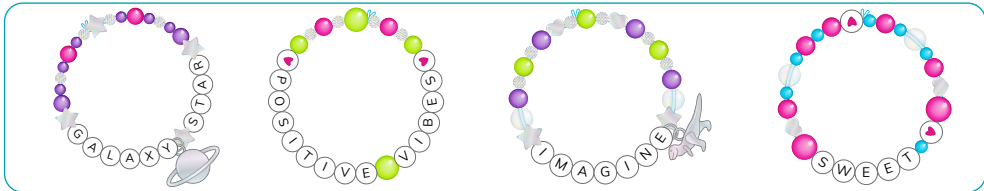
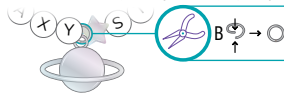
8

- EN To add the charms, use pliers to open up the loops.  
 FR Pour ajouter les breloques, utilisez des pinces pour ouvrir les anneaux.  
 ES Para enganchar los charms, usa unas tenazas para abrir los bucles.  
 DE Um Anhänger anzuhängen, die Ringe mit einer Zange öffnen.  
 NL Om de bedels toe te voegen, gebruik je een tang om de ringetjes te openen.  
 IT Per aggiungere i charm, usa le pinze per aprire gli anellini.  
 中文 用钳子打开线圈来挂上吊坠。  
 AR إضافة تعليقات، استخدم كمامة لفتح الحلقات.



9

- EN Attach the charm to the bracelet. Close the loop with pliers.  
 FR Accroche la breloque au bracelet. Ferme l'anneau avec une pince.  
 ES Engancha los charms a la pulsera. Cierra los bucles con tenazas.  
 DE Anhängen an das Armband hängen. Den Ring mit einer Zange schließen.  
 NL Vastleg het bedeltje aan de armband. Sluit het ringetje met de tang.  
 IT Aggiungi il charm al bracciale. Chiudi l'anellino con le pinze.  
 中文 挂上吊坠作装饰，用钳子把环拧紧。  
 AR علق التعليق بالسوار أغلق الحلقة بواسطة الكمامة.



## EN - WARNING!

**CHOKING HAZARD** – Small parts and small balls. Not suitable for children under 3 years. **STRANGULATION HAZARD** – Functional long cord. Adult supervision required. Please retain the instructions since they contain important information.

## FR - ATTENTION!

**DANGER D'ÉTOUFFEMENT** – Petits pièces et billes. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. **RISQUE D'ÉTRANGLEMENT** – Longs fils fonctionnels – La supervision d'un adulte est requise. Veuillez conserver ces instructions, car elles contiennent des indications importantes.

## ES - ¡ADVERTENCIA!

**PELIGRO DE ATRAGATAMIENTO** – Piezas pequeñas y bolitas. No es apto para niños menores de 3 años. **PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO** – Cordel largo funcional. Se requiere la supervisión de un adulto. Por favor, conserve las instrucciones, ya que contienen información importante.

## 中文 - 警告!

不适合3岁以下儿童使用。内含小零件和小球，可能产生窒息危险。勒毙风险 - 内含功能性长线。须成人监督。这些说明包含重要信息，请保留。

## MAKE IT REAL

1700 Reisterstown Rd Ste 211, Pikesville, MD 21208 USA 410-995-8685

Jactin House, 24 Hood Street, Ancoats, Manchester, M4 6WX UK +44 (0) 161 302 4100

EU Responsible Person (Cosmetics): I EU Authorized Representative (Toys): I Personne responsable de l'UE (cosmétiques): I Représentant autorisé de l'UE

(jouets): I Persona responsable de la UE (cosméticos): I Representante Autorizado de la UE (Juguetes): I EU-Verantwortlicher (Kosmetik):

Vertretungsberechtigter Vertreter der EU (Spielzeug): I EU-verantwoordelijke persoon (cosmetica): I EU-gemachtigde tegenwoordiger (speelgoed):

Persona responsable dell'UE (cosmetici): I Rappresentante autorizzato UE (giocattoli): I 负责人 (化妆品) I 欧盟授权代表 (玩具)

الشخص المسؤول في الاتحاد الأوروبي (مستحضرات التجميل): I الممثل المفوض للاتحاد الأوروبي (الألعاب):

MDDSS GmbH Schiffgraben 41, 31075, Hannover, DE

Made in China | Fabriqué en Chine | Fabricado en China | Hergestellt in China

Geproduceerd in China | Prodotto in Cina | 中国制造 | صنع في الصين

© 2024 MAKE IT REAL, LLC

## DE - ACHTUNG!

**ERSTICKUNGSGEFAHR** – Kleinteile und kleine Kügelchen. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. **STRANGULATIONSGEFAHR** – Langes Funktionskabel. Beachtung durch Erwachsene erforderlich. Bitte bewahren Sie die Anleitung auf, denn sie enthält wichtige Informationen.

## NL - WAARSCHUWING!

**VERSTIKKINGSGEVAAR** – Kleine onderdelen en balletjes. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. **RISICO OP WURGING** – Praktisch lang koord - Toezicht door een volwassene vereist. Bewaar de instructies, want ze bevatten belangrijke informatie.

## IT - AVVERTENZA!

**PERICOLO DI SOFFOCAMENTO** – Pezzi di piccole dimensioni e perline. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. **PERICOLO DI STRANGOLAMENTO**. Cordino funzionale lungo - È necessaria la supervisione di un adulto. Si prega di conservare le istruzioni poiché contengono informazioni importanti.

## AR - تحذير!

خطر اختناق. غير مناسب للأطفال دون 3 سنوات. أجزاء وكرات صغيرة. خطر الخنق - حبل طويل عملي - يجب استخدام المنتج تحت إشراف الكبار. يرجى الاحتفاظ بالتعليمات لأنها تحتوي على معلومات مهمة.

